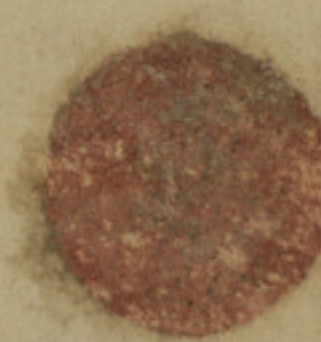


Mijnheer en hooggeachte vriend,

Uw laatste brief is van den 25 juli; ik zou er eerder op geantwoord hebben, had ik niet kort daar na ~~dit~~ een brief van den H^m Camunik David vernomen dat gij reeds door hem ^{hoe het} wist haekt met mijnne zaken gesteld was. In gevolge van dat, en na ook uw antwoord ontfangen te hebben, schrijft de Hr. David mij, dat ik den Minister vragen zou, om ons voor den 20 Auguste, dat is voor de opening van den jury, bij eente roepen, moettende hij, de Hr. David, den 25 Zich op reit begeven. Dit is mij onmogelijk, mijn geënde vriend; sedert 5 jaren heb ik volstrekt geene vakancie gehad, en het gene mij van nu tot den 20 overschiet, weet ik hier zeer wel te besteden, al had ik nog ^{mijn} veertig rapport niet te eindigen. Ik antwoord van daer, aan den Hr. David dat wij voort minste met ons drieën, een moeten samen komen, alvorens iets en forme uittorigten. Daar is zoo val in mijn rapport, wat den inhoud en wat de forme betreft, dat zelfs een u wonder zel voortkomen. ik moet dat aengaende uwe geachte, uw oordeel kennen. De weg dien ik ingaen ben, is nooit betreden geworden, en wie weet of het de rechte is, en of de uitkomst die is die het zijn moet? ik zeg hem dan dat ik u schrijf om terug te komen den 20 en 25 te ~~een~~ eens bijeen te komen, te Brussel, indien het zijn kan; kan dit niet zijn, te Loven; kan ook dit niet zijn te Gend; volgens dat gij of hij u niet ~~zou~~ kunnen verplaatzen. Die van u ^{geen} kan, zal mij met zich trekken. ik stel hem verder voor, van den 19 al vroeg van Luik te vertrekken, en te doven het overige van den dag met hem doortebrenzen. Dit is een laatste middel om iets voor den 25 te verrigten. Het verstaet zich dat ik ook den eenen Zondag van Brussel naar Gend zou komen om insgelyks met u te spreken, en dat wel den eerst volgenden zondag. Kan van dit alle niets plaats hebben, dan zal men de terugkomst van den Hr. David moeten afwachten, en omdertussen den Minister spreken.

met ij



Monsieur
 Willém, Membre de l'Académie
 de Bruxelles etc.
 à Gand.



Is er nog iets? ik weet het niet, ik had een oogenblik de gedachte gehad van u een uitnoodiging voor het Belgisch Museum te zenden; maar de tijd ontbreekt mij tot uitschrijven. Maar, lieve vriend, dat ik u het geheel mag voorlezen, en dan zult gij kiezen. Tracht eens dag voor mij uittegaan, en is het voor den Hr. David nog tijd dan, verwittig hem, maar neem mij mijne vakantie niet.

De twee artikelen van den Hr. David hebben mij zeer wel bevallen, en ik wenscht dat hij ons er meer dergelijke geven moge. (1)

Ik versta u hier, wanneer gij zegt dat men u daer niet van slaperigheid beschuldigen zal. ~~Wij~~ hier ook niet; Slechts eene zaak is te vreezen; men zal mogelijk oordelen dat ik wakkere zijnde gedroomd heb. Welk van twee waar het ergste?

Mijne aantekeningen op Reinardus vulpes slapen nu sedert 2 jaar, en echter ontbreekt maar de tijd om ze int ⁱⁿ ^{net} te stellen. Help mij van mijn rapport af, en ik zal wel maken dat de vos geen ^{meerkat} meer kat worde.

Het verheugt mij dat men in Holland, op u voortspoor voort schreeft; mogen wij ons haest in alles te hand bieden!

Ik krijg daar een brief van den Hr. Van Hemel waervan gij mij in uw brief ook gesproken hebt. Ik kan zijnen ijver niet dan lofjuichen, maar keur ganschen niet goed dat men trild dijk, Zollens enz wil een ander ^{afgeleiden} aentrekken. Dat mag zich nooit doen. Ik versta uit zynen ^{afgeleiden} brief dat gij hem gezegd hebt dat de Commission royale de spelling vleien voor vleijen of vleyen zou aengenomen hebben. ^{ik hoop dat dit alleen van ei en ui verstaan geworden is. Het niet van kroeven kroeyen om.} Het overige van zijn systeem, wat de (of voor vokal ^{den}) betreft; ui, ei, wooning, de ayke, paend of paend enz. is reeds een groote pap gewonnen. Maar ik zal hem raden van ten minste zijn grammatica nog eenige maanden uittestellen. Das onderjaek zou ginds of daar wel kunnen eenige verandering in de aenzekeringsstelsels kunnen wenschelijk maken, of van zekere regels beter redenen doen vinden.

Wanneer zal ik u dan mogen mijne knoeiingen onder de ooggen leggen? en u de verzekering herhalen dat ik een

uw vriend M. M. M. M.
(1) David schreef dat jaer in 't Belgisch Museum bij Blz. 42-53

P. J. Je reçois à Anvers une 2^{me} lettre de Mr. David. il veut absolument que nous nous réunissions avant le 20. Soit! j'enverrai donc au M. inf. pour lui demander quel nous couvra pour le 17. On ne dira pas que je ne suis pas disposé à en finir. j'ai encore cependant encore bien des choses à ajouter à mon rapport, mais il y a assez je crois, pour vous faire dire hola! 130 à 135 pages. adieu! jusqu'au 17.

met 7
Over de regelmatigheid in de spelling by de oude Nederduytsche schryvers, en
Blz. 126-155. Over de Bilderdijk'sche afwijkingen van
het gewoon schryfgebruik in Holland.